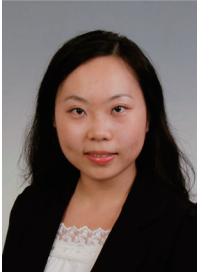


<中国>



中国特許の新制度についての展望
——四回目の特許法改正について

中国専利代理(香港)有限公司法律訴訟部
特許弁理士・博士

李 慧恵

國務院法制弁公室は2015年12月2日に「中華人民共和国特許法改正草稿(審議稿)」(以下「草稿」と略す)を公表し、意見募集を行った。中国の特許制度の発展傾向を理解できるように本稿は「草稿」に新設される三つの制度を取り上げて紹介する。

1、当然許可について

特許許可に関する供給と需要の情報非対称性を解決するために、当然許可制度を導入し、特許権者が書面をもって国家知的財産権局へ声明を提出したことで、許諾実施料の明確化と国家知的財産権局による公告とを当然許可の要件とすると明確化させた。当然許可期間において、特許権者は独占又は排他許可を付与する権利、仮処分を請求する権利を失うことになる。当然許可の声明の撤回も同じく書面による声明と公告を要件とし、且つ当該撤回はその前に付与された当然許可の効力に影響しない。

2、規格基準特許の黙認許可について

「草案」には、国家規格基準の作成に参加した特許権者が規格基準作成の過程において所有の規格基準特許を披露しなければ、当該規格基準の実施者に対して当該特許技術の使用を許可させたと見なされると定められている。許諾実施料が双方の協議により決められ、双方が協議に至らない場合、国家知的財産権局へ裁定を求めることができる。当事者が裁決に不服するなら、通知書を受領した日から15内で裁判所へ訴訟を提起することができる。しかし、当該制度が地方基準、業界基準など他の基準に適用するかどうかは明確化されていない。

3、間接侵害責任について

間接侵害責任に対する「草稿」の規定は、2016年4月1日より施行した「中国最高人民法院による特許権侵害係争事件の審理における法律適用問題に関する司法解釈（二）」と一致する。間接侵害者は権利侵害者とともに連帯責任を負わなければならない。特許間接侵害を幫助侵害と教唆侵害に分けている。構成要件は夫々下記の通りである。(1) 特許権者の許可を得ずに、業として関連製品を他人に提供する；又は特許権者の許可を得ずに、業として他人を積極的に特許権侵害行為の実施を誘導した；(2) 他人が特許侵害行為を実施した；(3) 関連製品が特許を実施するための専用の材料、設備、部品、中間物などであることを知っている；教唆者が関連製品、方法が特許権を受けたことを知っている。

「草稿」には、ネットワークサービス提供者の法的責任が定められ、故意侵害に対する懲罰的賠償制度が新設され、拒絶査定不服審判と無効審判の職権による審査原則も明確化させた。

< China >

Reviewing New Patent System in China : on the fourth amendment

Patent Attorney, China Patent Agent (H.K.) Ltd.

Dr. Carissa H. LI

The State Council of Law released “the draft of the amendment to the Patent Law of China” on December 2, 2015 and collected the public opinion. Here I introduce new three systems proposed in the draft so that the readers will be able to understand how the patent system in China is developing now.

1. On natural grant

In order to solve the problem of information asymmetry between supply side and demand side with regard to the patent grant, the natural grant system is introduced. The conditions of the natural grant are the following : the paper statement submitted by the patentee to the SIPO ; the clarification of the license fee ; the announcement by the SIPO. During the natural grant period, the patentee loses the right to grant monopolistic or exclusive license and to request a provisional injunction. The withdrawal of the statement of natural grant also needs a paper statement and an announcement. The withdrawal is not retroactive to the existing natural grant.

2. On the tacit admittance for the standard patent

The draft states that the patentee concerned with the establishment of the national standard is regarded as tacitly admitting the usage of the patented technology to those who employ the standard unless he/she opens the owned standard patent in the process of establishing the national standard. The license fee is decided in the discussion of the two party. When the conclusion cannot be reached, they can request the SIPO to decide. If either of the party objects to the decision, he/she can appeal to the court within

15 days from the day when he/she receives the announcement from the SIPO. It is uncertain whether this system is available in case of a local standard or an industrial standard.

3. On the responsibility of indirect infringement

The draft is in agreement with “the judicial interpretation on the adaptation of the laws in a patent infringement dispute by the China Supreme Court” in this point of the responsibility of indirect infringement. The indirect infringer must assume the joint responsibility with the direct infringer. The indirect infringement has two types : abetting infringement and instigating infringement. The conditions of the constitution are the following : (1) providing the related manufactures to others as a business without the permission of the patentee ; or inducing others to infringe the patent as a business without the permission of the patentee ; (2) others do infringe the patent ; (3) knowing that the related manufactures are exclusively used as materials, tools, components or works in process to employ the patent ; the instigator knows that the related manufactures or method is patented.

The draft proposes to prescribe the legal responsibility of the network providers, to establish a punishing compensation on an intentional infringement and to clarify the examination principles of official authority in an appeal against examiner's decision of refusal and a trial for invalidation.

(Translated by TIP)